Europos Parlamentas
2024-2029

Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas
Moterų teisių ir lyčių lygybės komitetas

2025/2039(INI)

30.9.2025

PAKEITIMAI
1 - 177

Pranešimo projektas
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut
(PE776.815v01-00)
Pažanga priežiūros visuomenės link: vyrų ir moterų priežiūros pareigų skirtumo problemos sprendimas

(2025/2039(INI))

Pakeitimas 1
Benedetta Scuderi
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Europos socialinių teisių ramstį, ypač į jo principus dėl lyčių lygybės, profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyros, vaikų priežiūros ir paramos vaikams, asmenų su negalia įtraukties ir teisės į ilgalaikę priežiūrą,

Or. en

Pakeitimas 2
Vilija Blinkevičiūtė, Estelle Ceulemans, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Evelyn Regner, Marc Angel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Europos socialinių teisių ramstį, ypač į jo principus dėl lyčių lygybės, profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyros, vaikų priežiūros ir paramos vaikams, asmenų su negalia įtraukties ir teisės į ilgalaikę priežiūrą,

Or. en

Pakeitimas 3
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 d nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2021 m. kovo 4 d.

Europos socialinių teisių ramsčio veiksmų planą ir Komisijos socialinės ekonomikos skatinimo ir darbo vietų kūrimo veiksmų planą,

Or. en

Pakeitimas 4
Mathilde Androuët, Catherine Griset, Margarita de la Pisa Carrión, Viktória Ferenc

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į ***2020*** m. ***kovo 5*** d. ***Komisijos komunikatą „Lygybės sąjunga. 2020–2025*** m. ***lyčių lygybės strategija“ (COM(2020)0152)***,	– atsižvelgdamas į ***Konvenciją dėl žmogaus teisių ir orumo apsaugos biologijos ir medicinos taikymo srityje – 1997*** m. ***balandžio 4*** d. ***Žmogaus teisių ir biomedicinos konvenciją (toliau – Ovjedo konvencija), ir 1989*** m. ***lapkričio 20 d. Vaiko teisių konvenciją***,

Or. fr

Pakeitimas 5
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Hristo Petrov, Abir Al-Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar, Billy Kelleher

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2020 m. kovo 5 d. Komisijos komunikatą „Lygybės sąjunga. 2020–2025 m. lyčių lygybės strategija“ (COM(2020)0152),	– atsižvelgdamas į 2020 m. kovo 5 d. Komisijos komunikatą „Lygybės sąjunga. 2020–2025 m. lyčių lygybės strategija“ (COM(2020)0152) ***ir 2025 m. kovo 7 d. Moterų teisių veiksmų gaires***,

Or. en

Pakeitimas 6
Lina Gálvez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a nurodomoji dalis (naja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Lygių lyčių visuomenės principų deklaraciją, įtrauktą į Komisijos komunikatą Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Moterų teisių veiksmų gairės“,

Or. en

Pakeitimas 7
Emma Rafowicz, Gabriela Firea, Lina Gálvez, Alessandra Moretti, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Marko Vešligaj, Vilija Blinkevičiūtė, Elisabeth Grossmann, Maria Guzenina, Carla Tavares

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. kovo 7 d. Europos Komisijos komunikatą Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Moterų teisių veiksmų gairės“,

Or. en

Pakeitimas 8
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 q nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. kovo 7 d. Europos Komisijos komunikatą Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Moterų teisių veiksmų gairės“,

Or. en

Pakeitimas 9
Jagna Marczułajtis-Walczak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2021 m. kovo 3 d. Komisijos komunikatą „Lygybės sąjunga. 2021–2030 m. neįgaliųjų teisių strategija“ (COM(2021)0101),

Or. en

Pakeitimas 10
Katrin Langensiepen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą „Lygybės sąjunga. 2021–2030 m. neįgaliųjų teisių strategija“ (COM(2021)0101),

Or. en

Pakeitimas 11
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Romana Tomc, Paulo Do Nascimento Cabral, Loucas Fourlas, Giusi Princi, Pascal Arimont, András Tivadar Kulja, Miriam Lexmann, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Jagna Marczułajtis-Walczak, Liesbet Sommen, Gabriella Gerzsenyi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į ES 2021–2030 m. neįgaliųjų teisių strategiją,

Or. en

Pakeitimas 12
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 p nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į ES 2021–2030 m. neįgaliųjų teisių strategiją,

Or. en

Pakeitimas 13
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Hristo Petrov, Abir Al-Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar, Billy Kelleher

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Devintąją ekonominės, socialinės ir teritorinės sanglaudos ataskaitą (2024),

Or. en

Pakeitimas 14
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Hristo Petrov, Abir Al-Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar, Billy Kelleher

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Europos kovos su vėžiu planą,

Or. en

Pakeitimas 15
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Europos kovos su vėžiu planą (COM(2021)0044) ir Specialiojo kovos su vėžiu komiteto galutinę ataskaitą,

Or. en

Pakeitimas 16
Mathilde Androuët, Catherine Griset, Margarita de la Pisa Carrión, Viktória Ferenc

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į ***Europos socialinių teisių ramstį ir jo veiksmų planą, pagrindinius 2030 m. tikslus*** ir ***ES socialinių rodiklių suvestinę***,	– atsižvelgdamas į ***Visuotinę bioetikos*** ir ***žmogaus teisių deklaraciją***,

Or. fr

Pakeitimas 17
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Romana Tomc, Paulo Do Nascimento Cabral, Loucas Fourlas, Giusi Princi, Pascal Arimont, András Tivadar Kulja, Miriam Lexmann, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Jagna Marczułajtis-Walczak, Liesbet Sommen, Gabriella Gerzsenyi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Jungtinių Tautų asmenų su negalia teisių konvenciją,

Or. en

Pakeitimas 18
Benedetta Scuderi
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Jungtinių Tautų asmenų su negalia teisių konvenciją ir į tai, kad ES yra ratifikavusi šią konvenciją,

Or. en

Pakeitimas 19
Vilija Blinkevičiūtė, Estelle Ceulemans, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Evelyn Regner, Marc Angel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 c nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Jungtinių Tautų asmenų su negalia teisių konvenciją ir į tai, kad ES yra ratifikavusi šią konvenciją,

Or. en

Pakeitimas 20
Mathilde Androuët, Catherine Griset, Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2022 m. liepos 5 d. rezoliuciją „Bendri Europos veiksmai priežiūros srityje“[6],	***Išbraukta.***

[6] OL C 47, 2023 2 7, p. 30.

Or. fr

Pakeitimas 21
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2022 m. spalio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2022/2041 dėl deramo minimaliojo darbo užmokesčio Europos Sąjungoje[7],	***Išbraukta.***

7 OL L 275, 2022 10 25, p. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2022/2041/oj.

Or. en

Pakeitimas 22
Maria Zacharia

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2024 m. rugsėjo 9 d. Mario Draghi pranešimą dėl Europos konkurencingumo ateities,	***Išbraukta.***

Or. el

Pakeitimas 23
Mathilde Androuët, Catherine Griset

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2024 m. rugsėjo 9 d. Mario Draghi pranešimą dėl Europos konkurencingumo ateities,	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 24
Mathilde Androuët, Catherine Griset, Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2023 m. lapkričio 15 d. Komisijos pasiūlymą dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo sukuriamas ES specialistų rezervas (COM(2023)0716),	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 25
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2024 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2024/2831 dėl darbo platformoje sąlygų gerinimo[9],	***Išbraukta.***
9 OL L, 2024/2831, 2024 11 11, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/2831/oj.	

Or. en

Pakeitimas 26
Mathilde Androuët, Catherine Griset, Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2024 m. gruodžio 4 d. Tarybos išvadas „Darbo jėgos ir įgūdžių trūkumas ES. Neišnaudoto darbo jėgos potencialo sutelkimas Europos Sąjungoje“, kurį 2024 m. gruodžio 2 d. posėdyje patvirtino EPSCO taryba,	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 27
Mathilde Androuët, Catherine Griset, Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2024 m. kovo 20 d. Komisijos komunikatą „Darbo jėgos ir įgūdžių trūkumas ES. Veiksmų planas“	***Išbraukta.***

(COM(2024)0131),

Or. fr

Pakeitimas 28
Mathilde Androuët, Catherine Griset, Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2025 m. kovo 5 d. Komisijos komunikatą „Įgūdžių sąjunga“ (COM(2025)0090),	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 29
Katrin Langensiepen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. birželio mėn. Europos sektorių socialinio dialogo dėl socialinių paslaugų komiteto priimtą Socialinių paslaugų darbuotojų išlaikymo ir įdarbinimo veiksmų programą,

Or. en

Pakeitimas 30
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Komisijos

ataskaitą Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui dėl mažų vaikų priežiūros paslaugų plėtojimo siekiant didinti moterų dalyvavimą darbo rinkoje ir užtikrinti dirbančių tėvų profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, taip pat tvarų ir įtraukų augimą Europoje (Barselonos tikslai) (COM(2018)0273),

Or. en

Pakeitimas 31
Vilija Blinkevičiūtė, Estelle Ceulemans, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Evelyn Regner, Marc Angel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Jungtinių Tautų sveiko senėjimo dešimtmetį ir jo šūkį „Užpildykime metus gyvenimu“, ypač į jos įgalinančius veiksnius, susijusius su integruotos priežiūros teikimu ir ilgalaikės priežiūros galimybių užtikrinimu,

Or. en

Pakeitimas 32
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2021 m. gegužės 7 d. Porto socialinį įsipareigojimą,

Or. en

Pakeitimas 33
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 c nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2021 m. gegužės 8 d. Porto deklaraciją,

Or. en

Pakeitimas 34
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 e nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę SOC/687-EESC-2021 „Naujo vyresnio amžiaus žmonių priežiūros modelio kūrimas. COVID-19 pandemijos pamokos“,

Or. en

Pakeitimas 35
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 f nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į savo 2018 m. lapkričio 15 d. pranešimą dėl priežiūros paslaugų ES siekiant užtikrinti didesnę lyčių lygybę,

Or. en

Pakeitimas 36
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 g nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2019 m. sausio 15 d. pranešimą dėl lyčių aspekto integravimo Europos Parlamente,

Or. en

Pakeitimas 37
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 h nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į savo 2021 m. sausio 21 d. pranešimą dėl lyčių aspektu grindžiamo požiūrio COVID-19 krizės metu ir pokriziniu laikotarpiu,

Or. en

Pakeitimas 38
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 i nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į savo 2016 m. balandžio 28 d. rezoliuciją dėl namų ūkio darbuotojų ir priežiūros paslaugų teikėjų moterų ES,

Or. en

Pakeitimas 39
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 j nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2021 m. kovo mėn. Parlamento Vidaus politikos generalinio direktorato tyrimą „Lyčių nelygybė ES viešajame sektoriuje ir vadovaujamose pareigose“ (angl. „The Gender Gap in the EU's Public Employment and Leadership“),

Or. en

Pakeitimas 40
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 k nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2021 m. birželio mėn. Parlamento Vidaus politikos generalinio direktorato tyrimą „Lyčių lygybė. Ekonominė priežiūros paslaugų vertė atsižvelgiant į skiriamas ES lėšas“ (angl. „Gender equality: Economic value of care from the perspective of the applicable EU funds“),

Or. en

Pakeitimas 41
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 l nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2021 m. gegužės mėn. Parlamento Vidaus politikos generalinio direktorato tyrimą „COVID-19 pandemija ir jos ekonominis poveikis moterims bei moterų skurdui“ (angl. „COVID-19 and its economic impact on women and women's poverty“),

Or. en

Pakeitimas 42
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 m nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2021 m. spalio mėn. Parlamento Vidaus politikos generalinio direktorato tyrimą „Senėjimo politika – paslaugų prieinamumas skirtingose valstybėse narėse“ (angl. „Ageing policies - access to services in different Member States“),

Or. en

Pakeitimas 43
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 n nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2021 m. lapkričio mėn. Parlamento Vidaus politikos generalinio direktorato tyrimą „Ilgalaikės priežiūros teikėjams skirta politika“ (angl.

„Policies for long-term carers“),

Or. en

Pakeitimas 44
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 o nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2022 m. kovo mėn. Parlamento Vidaus politikos generalinio direktorato tyrimą „Ambicinga Europos moterų ateitis po COVID-19 pandemijos. Psichologinis krūvis, lyčių lygybė dirbant nuotoliniu būdu ir neapmokamas priežiūros darbas po pandemijos“ (angl. „An ambitious future for Europe's women after COVID-19: mental load, gender equality in teleworking and unpaid care work after the pandemic“),

Or. en

Pakeitimas 45
Katrin Langensiepen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi Europos Sąjungos pagrindas yra ***moterų*** ir ***vyrų lygybės principas***;	A. kadangi Europos Sąjungos pagrindas yra ***lyčių lygybės principas; kadangi lyčių aspektas ir tarpsektorinis požiūris turėtų būti diegiami*** ir ***integruojami visų sričių ES politikoje***;

Or. en

Pakeitimas 46
Catherine Griset, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi Europos Sąjungos pagrindas yra moterų ir vyrų lygybės principas;	A. kadangi Europos Sąjungos pagrindas yra moterų ir vyrų lygybės principas ***ir kadangi moterys negali būti naudojamos kaip priemonė siekiant primesti ideologinę „lyčių“ viziją, kuri deformuoja šeimos vertybes***;

Or. fr

Pakeitimas 47
Benedetta Scuderi, Katrin Langensiepen
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi priežiūra apima tiek formaliąją, tiek neformaliąją priežiūrą; kadangi formalioji priežiūra – tai priežiūros darbas, atliekamas oficialiai dirbant darbą, įskaitant pagal darbo sutartį, ir jis visada yra mokamas, o neformalioji priežiūra – tai priežiūros darbas, kurį atlieka šeimos nariai, draugai, kaimynai ar pažįstami nesant darbo sutarties, ir jis paprastai, nors ne visada, yra nemokamas; kadangi būtina nustatyti ir pripažinti, kad neformaliųjų slaugytojų, priežiūros gavėjų ir atstovaujamųjų organizacijų struktūros yra sudėtingos, ir jas įtraukti į visus politikos formavimo etapus;

Or. en

Pakeitimas 48
Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi priežiūra yra neatsiejama nuo žmogaus asmenybės ir patvirtina kiekvieno asmens gyvenimo orumą; kadangi tokia priežiūra gali atliepti ne tik materialinius poreikius, bet ir giluminį žmogaus buvimo, lydėjimo ir prieraišumo aspektą, kurio negali atstoti jokia technologinė plėtra; kadangi ypač svarbu išlaikyti priežiūrą kaip vieną visuomenės ramsčių ir jai suteikti pelnytą pripažinimą;

Or. en

Pakeitimas 49
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Hristo Petrov, Abir Al-Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar, Billy Kelleher

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi Europos socialinių teisių ramsčio veiksmų plane nustatytos konkrečios iniciatyvos dėl principų, kurie yra labai svarbūs kuriant stipresnę socialinę Europą teisingai pertvarkai ir atsigavimui užtikrinti, įgyvendinimo, įskaitant konkrečiai ilgalaikei priežiūrai skirtą principą;

Or. en

Pakeitimas 50
Pál Szekeres, Viktória Ferenc, Nikola Bartůšek, Mathilde Androuët, Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi Europos Sąjunga susiduria ne tik su demografine krize, bet ir vis labiau senėjančia visuomene, ir kadangi lėtinės ligos ir sunki negalia daugiausia išsivysto vyresniems nei 50 metų asmenims;

Or. en

Pakeitimas 51
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi terminas „prižiūrintysis asmuo“, kaip bendrai sutarta, apima visų formų tiek mokamą, tiek nemokamą formaliąją ir neformaliąją priežiūrą, pripažįstant, kad priežiūros darbą daugiausia atlieka moterys;

Or. en

Pakeitimas 52
Estrella Galán

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi teisė į priežiūrą pripažįstama pagal Europos socialinių teisių ramstį;

Or. en

Pakeitimas 53
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi priežiūros visuomenė pripažįsta, kad priežiūra yra esminė ekonomikos ir visuomenės veikimo sąlyga, kuri turėtų būti vertinama ir teisingai ***paskirstyta***;	B. kadangi priežiūros visuomenė pripažįsta, kad priežiūra yra esminė ekonomikos ir visuomenės veikimo sąlyga, kuri turėtų būti vertinama ir ***kuria turėtų būti*** teisingai ***dalijamasi; kadangi priežiūra gali būti tiek formalioji, tiek neformalioji; kadangi neformalieji slaugytojai dažnai teikia priežiūrą savo giminaičiams ar kitiems asmenims, kuriems reikalinga priežiūra, ne pagal formaliosios ir profesionaliosios priežiūros sistemą; kadangi ši priežiūra tam tikromis sąlygomis gali būti kompensuojama išmokomis; kadangi visoje ES skiriasi išmokų sąlygos ir dydžiai;***

Or. en

Pakeitimas 54
Benedetta Scuderi, Katrin Langensiepen
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi priežiūros visuomenė pripažįsta, kad priežiūra yra esminė ekonomikos ir visuomenės ***veikimo*** sąlyga, kuri turėtų būti vertinama ir ***teisingai paskirstyta***;	B. kadangi priežiūros visuomenė pripažįsta, kad priežiūra yra esminė ekonomikos ***veikimo*** ir visuomenės ***teisingumo bei atsparumo*** sąlyga, kuri turėtų būti vertinama ir ***kuria turėtų būti vienodai dalijamasi; kadangi priežiūra yra ne prekė, o teisė ir turėtų būti pripažįstama kaip visų visuomenės narių teisė, o priežiūros paslaugų teikimas –***

kaip visuotinis gėris;

Or. en

Pakeitimas 55
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi priežiūros visuomenė pripažįsta, kad priežiūra yra esminė ekonomikos ir visuomenės veikimo sąlyga, kuri turėtų būti vertinama ir kuria turėtų būti teisingai dalijamasi;	B. kadangi priežiūros visuomenė pripažįsta, kad priežiūra yra esminė ekonomikos ir visuomenės veikimo sąlyga, kuri turėtų būti vertinama ir ***kuria turėtų būti*** teisingai ***dalijamasi, ir kadangi moterims tenka didžioji dalis nemokamo darbo: rūpinimasis vaikais, pagyvenusiais žmonėmis ir išlaikomais asmenimis, taip pat namų ūkio valdymas***;

Or. ro

Pakeitimas 56
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi priežiūros visuomenė pripažįsta, kad priežiūra yra esminė ekonomikos ir visuomenės veikimo sąlyga, kuri turėtų būti vertinama ir teisingai ***paskirstyta***;	B. kadangi priežiūros visuomenė pripažįsta, kad ***tiek formalioji, tiek neformalioji*** priežiūra***, kurią abiem atvejais teikia daugiausia moterys,*** yra esminė ekonomikos ir visuomenės veikimo sąlyga, kuri turėtų būti vertinama ir ***kuria turėtų būti*** teisingai ***dalijamasi***;

Or. en

Pakeitimas 57

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
kadangi priežiūros visuomenė pripažįsta, kad priežiūra yra esminė ekonomikos ir visuomenės veikimo sąlyga, kuri turėtų būti vertinama ir teisingai ***paskirstyta***;	kadangi priežiūros visuomenė pripažįsta, kad priežiūra yra esminė ekonomikos ir visuomenės veikimo sąlyga, kuri turėtų būti vertinama ir ***kuria turėtų būti*** teisingai ***dalijamasi tarp vyrų ir moterų***;

Or. en

Pakeitimas 58

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
kadangi priežiūros visuomenė pripažįsta, kad priežiūra yra esminė ekonomikos ir visuomenės veikimo sąlyga, kuri turėtų būti vertinama ir teisingai ***paskirstyta***;	B. kadangi priežiūros visuomenė pripažįsta, kad priežiūra yra esminė ekonomikos ir visuomenės veikimo sąlyga, kuri turėtų būti vertinama ir ***kuria turėtų būti*** teisingai ***dalijamasi***;

Or. en

Pakeitimas 59
Irmhild Boßdorf, Petar Volgin, Christine Anderson

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ba. kadangi profesionaliųjų slaugytojų poreikis stipriai padidėjo dėl šeiminio gyvenimo fragmentacijos, nes abiem tėvams dažnai reikia dirbti, taip pat dėl

kartų tarpusavio fizinio ir emocinio atitolimo, dėl kurių daug vyresnio amžiaus žmonių lieka nuošalyje nuo savo šeimos, dažnai priežiūros įstaigose;

Or. en

Pakeitimas 60
Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ba. kadangi globa grindžiama visuomenė turi pripažinti esminę priežiūros svarbą, atkurti jos prestižą, užtikrinti, kad ji būtų vertinama, ir garantuoti, kad ji būtų prieinama visiems;

Or. en

Pakeitimas 61
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Hristo Petrov, Abir Al-Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar, Billy Kelleher

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ba. kadangi terminas „prižiūrintysis asmuo“ apima tiek profesionalius slaugytojus, tiek neformaliuosius slaugytojus, kurie neformaliai nemokamai prižiūri giminaitį;

Or. en

Pakeitimas 62
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ba. kadangi formalieji ir neformalieji slaugytojai, daugiausia moterys, yra ypač svarbūs siekiant užtikrinti Europos sveikatos ir priežiūros sistemų tvarumą;

Or. en

Pakeitimas 63
Benedetta Scuderi
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ba. kadangi priežiūros darbas yra įvairių formų, įskaitant vaikų priežiūrą, ilgalaikę priežiūrą, sveikatos priežiūrą ir asmenines paslaugas;

Or. en

Pakeitimas 64
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Bb. kadangi neformalieji slaugytojai yra šeimos nariai, draugai ar kaimynai, daugiausia moterys, kurie teikia sergančiajam, asmeniui su negalia ar silpnam asmeniui ilgalaikę nemokamą priežiūrą, kuri yra nesusijusi su profesinėmis paslaugomis;

Or. en

Pakeitimas 65
Benedetta Scuderi
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Bb. kadangi demografinės tendencijos ir politikos pokyčiai vis labiau teikia pirmenybę vyresnio amžiaus suaugusiųjų priežiūrai namuose, o darbuotojų, kurie taip pat yra neformalieji slaugytojai, skaičius turėtų gerokai padidėti;

Or. en

Pakeitimas 66
Benedetta Scuderi
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Bc. kadangi dėl socialinės rūpybos ir paramos paslaugų trūkumo nepalankioje padėtyje esančios arba kaimo vietovės gali tapti mažiau patrauklios ir dėl to didėja ekonominiai ir socialiniai iššūkiai, su kuriais jos jau gali būti susiduriančios; kadangi kokybiškos socialinės rūpybos prieinamumas gali ne tik pagerinti atokiose kaimo vietovėse gyvenančių asmenų gyvenimo kokybę ir ekonominę gerovę, bet ir prisidėti prie teritorijų patrauklumo didinimo;

Or. en

Pakeitimas 67
Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Georgiana Teodorescu
Užimtumo ir socialinių reikalų komiteto vardu
Chiara Gemma

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi priežiūra dažnai nepakankamai vertinama socialiniu ir ekonominiu požiūriu; kadangi didelė dalis priežiūros darbo yra nematoma ir ją teikiantys ***žmonės*** rizikuoja negauti tinkamos paramos;	C. kadangi priežiūra dažnai nepakankamai vertinama socialiniu ir ekonominiu požiūriu; kadangi didelė dalis priežiūros darbo yra nematoma***, o ilgalaikės priežiūros ir kitų socialinių paslaugų darbuotojų darbo užmokestis yra 21 proc. mažesnis už vidurkį[1a],*** ir ją teikiantys ***asmenys*** rizikuoja negauti tinkamos ***finansinės ir psichologinės*** paramos; ***kadangi siekiant priežiūros sistemų tvarumo labai svarbu užtikrinti tiek formaliųjų, tiek neformaliųjų slaugytojų matomumą ir pripažinimą;***
	_____
	1a Ilgalaikės priežiūros ir kitų socialinių paslaugų darbuotojų darbo užmokestis yra 21 % mažesnis už vidurkį | EUROFOUND.

Or. en

Pakeitimas 68
Benedetta Scuderi
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi priežiūra dažnai nepakankamai vertinama socialiniu ir ekonominiu požiūriu; kadangi didelė dalis priežiūros darbo yra nematoma ir ją teikiantys ***žmonės*** rizikuoja negauti tinkamos paramos;	C. kadangi priežiūra dažnai nepakankamai vertinama socialiniu ir ekonominiu požiūriu; kadangi didelė dalis priežiūros darbo yra nematoma***, o, pasak EUROFOUND, ilgalaikės priežiūros ir kitų socialinių paslaugų darbuotojų darbo***

	užmokestis yra 21 proc. mažesnis už vidurkį, ir ją teikiantys ***asmenys*** rizikuoja negauti tinkamos paramos;

Or. en

Pakeitimas 69
András Tivadar Kulja

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi priežiūra dažnai nepakankamai vertinama socialiniu ir ekonominiu požiūriu; kadangi didelė dalis priežiūros darbo yra nematoma ir ją teikiantys ***žmonės*** rizikuoja negauti tinkamos paramos;	C. kadangi priežiūra dažnai nepakankamai vertinama socialiniu ir ekonominiu požiūriu; kadangi didelė dalis priežiūros darbo yra nematoma ir ją teikiantys ***asmenys*** rizikuoja negauti tinkamos paramos; ***kadangi didėjantis priežiūros paslaugų pavertimas preke kenkia prižiūrinčiųjų asmenų ir priežiūros paslaugų gavėjų orumui, lemia mažų garantijų darbo sąlygas, socialinių teisių eroziją ir pažeidžiamų grupių išnaudojimą;***

Or. en

Pakeitimas 70
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Hristo Petrov, Abir Al-Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar, Billy Kelleher

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi ***priežiūra*** dažnai nepakankamai vertinama socialiniu ir ekonominiu požiūriu; kadangi didelė dalis priežiūros darbo yra nematoma ir ją teikiantys ***žmonės*** rizikuoja negauti tinkamos paramos;	C. kadangi ***taikant ekonominius modelius dažnai sunku įvertinti neformaliosios priežiūros, pavyzdžiui, vyresnio amžiaus asmenų priežiūros ar vaikų priežiūros, pridėtinę vertę visuomenei, ir todėl ji*** dažnai nepakankamai vertinama socialiniu ir

	ekonominiu požiūriu; kadangi didelė dalis priežiūros darbo yra nematoma ir ją teikiantys ***asmenys*** rizikuoja negauti tinkamos paramos;

Or. en

Pakeitimas 71
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi priežiūra dažnai nepakankamai vertinama socialiniu ir ekonominiu požiūriu; kadangi didelė dalis priežiūros darbo yra nematoma ir ją teikiantys ***žmonės*** rizikuoja negauti tinkamos paramos;	C. kadangi ***dėl nepakankamos socialinės infrastruktūros, kuri verčia šeimas kliautis moterų darbu,*** priežiūra dažnai nepakankamai vertinama socialiniu ir ekonominiu požiūriu; kadangi didelė dalis priežiūros darbo yra nematoma ir ją teikiantys ***asmenys*** rizikuoja negauti tinkamos paramos;

Or. ro

Pakeitimas 72
Estrella Galán

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi priežiūra dažnai nepakankamai vertinama socialiniu ir ekonominiu požiūriu; kadangi didelė dalis priežiūros darbo yra nematoma ir ją teikiantys ***žmonės*** rizikuoja negauti tinkamos paramos;	C. kadangi priežiūra dažnai nepakankamai vertinama socialiniu ir ekonominiu požiūriu; kadangi didelė dalis priežiūros darbo yra nematoma ir ją teikiantys ***asmenys*** rizikuoja negauti tinkamos paramos; ***kadangi reikšminga dalis priežiūros darbuotojų yra nedeklaruoti darbuotojai;***

Or. en

Pakeitimas 73
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi priežiūra dažnai nepakankamai vertinama socialiniu ir ekonominiu požiūriu; kadangi didelė dalis priežiūros darbo yra nematoma ir ją teikiantys ***žmonės rizikuoja negauti*** tinkamos paramos;	C. kadangi priežiūra dažnai nepakankamai vertinama socialiniu ir ekonominiu požiūriu; kadangi didelė dalis priežiūros darbo yra nematoma ir ją teikiantys ***asmenys negauna*** tinkamos paramos***, todėl jiems tenka papildoma fizinė ir psichologinė našta***;

Or. en

Pakeitimas 74
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi priežiūra dažnai nepakankamai vertinama socialiniu ir ekonominiu požiūriu; kadangi didelė dalis priežiūros darbo yra nematoma ir ją teikiantys ***žmonės*** rizikuoja negauti tinkamos paramos;	C. kadangi ***tiek formalioji, tiek neformalioji*** priežiūra***, kurią daugiausia teikia moterys,*** dažnai nepakankamai vertinama socialiniu ir ekonominiu požiūriu; kadangi didelė dalis priežiūros darbo yra nematoma ir ją teikiantys ***asmenys*** rizikuoja negauti tinkamos paramos;

Or. en

Pakeitimas 75
Kathleen Funchion, Irene Montero, Elena Kountoura, Hanna Gedin, Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi priežiūra dažnai nepakankamai vertinama socialiniu ir ekonominiu požiūriu; kadangi didelė dalis priežiūros darbo yra nematoma ir ją teikiantys ***žmonės*** rizikuoja negauti tinkamos paramos;	C. kadangi priežiūra dažnai nepakankamai vertinama socialiniu ir ekonominiu požiūriu; kadangi didelė dalis priežiūros darbo yra nematoma ir ją teikiantys ***asmenys*** rizikuoja ***nebūti tinkamai pripažinti bei įvertinti ir*** negauti tinkamos paramos;

Or. en

Pakeitimas 76
Emma Rafowicz, Joanna Scheuring-Wielgus, Marko Vešligaj, Vilija Blinkevičiūtė, Elisabeth Grossmann, Maria Guzenina, Carla Tavares, Gabriela Firea, Lina Gálvez, Alessandra Moretti, Maria Noichl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ca. kadangi terminas „prižiūrintysis asmuo“, kaip bendrai sutarta, apima visų formų tiek mokamą, tiek nemokamą formaliąją ir neformaliąją priežiūrą; kadangi neformalusis slaugytojas yra asmuo, kuris paprastai nemokamai teikia priežiūrą asmeniui, sergančiam lėtine liga, turinčiam negalią ar kitų ilgalaikių sveikatos ar priežiūros poreikių, ne pagal profesionaliosios ar oficialiosios priežiūros sistemą;

Or. en

Pakeitimas 77
Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Georgiana Teodorescu
Užimtumo ir socialinių reikalų komiteto vardu
Chiara Gemma

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ca. kadangi terminas „prižiūrintysis asmuo“, kaip bendrai sutarta, apima visų formų mokamą ar nemokamą formaliąją ar neformaliąją priežiūrą; kadangi neformalusis slaugytojas yra asmuo, kuris paprastai nemokamai teikia priežiūrą asmeniui, sergančiam lėtine liga, turinčiam negalią ar kitų ilgalaikių sveikatos ar priežiūros poreikių, ne pagal profesionaliosios ar oficialiosios priežiūros sistemą;

Or. en

Pakeitimas 78
Vilija Blinkevičiūtė, Estelle Ceulemans, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Evelyn Regner, Marc Angel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ca. kadangi demografinės tendencijos ir politikos pokyčiai vis labiau teikia pirmenybę vyresnio amžiaus suaugusiųjų priežiūrai namuose, o darbuotojų, kurie taip pat yra neformalieji slaugytojai, skaičius turėtų gerokai padidėti;

Or. en

Pakeitimas 79
Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ca. kadangi šeima yra natūrali aplinka, kurioje abipusiškai teikiama ir

gaunama priežiūra;

Or. en

Pakeitimas 80
Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Georgiana Teodorescu
Užimtumo ir socialinių reikalų komiteto vardu
Chiara Gemma

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Cb. kadangi apskaičiuota, kad neprofesionaliai priežiūrai skirtas laikas Europoje siekė 39 mlrd. valandų per metus, o tai atitinka maždaug 576 mlrd. EUR ekonominę vertę, t. y. apie 3,63 proc. Europos bendrojo vidaus produkto[3a];
	[3a] Peña-Longobardo L. M., Oliva-Moreno J. The Economic Value of Non-professional Care: A Europe-Wide Analysis. International Journal of Health Policy Management. 2022; 11(10); WHO Europe. Shining light on women's contributions: celebrating their role in informal care, 2024. Nuoroda: https://www.who.int/europe/news/item/08-03-2024-shining-light-on-women-s-contributions--celebrating-their-role-in-informal-care.

Or. en

Pakeitimas 81
Emma Rafowicz, Carla Tavares, Gabriela Firea, Lina Gálvez, Alessandra Moretti, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Marko Vešligaj, Vilija Blinkevičiūtė, Elisabeth Grossmann, Maria Guzenina

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi ***daugiausia*** priežiūros pareigų tenka moterims: 90 proc. ***oficialios*** priežiūros darbuotojų sudaro moterys***10***;	D. kadangi ***visų didžiausia dalis*** priežiūros pareigų tenka moterims: 90 proc. ***formaliosios*** priežiūros darbuotojų sudaro moterys ***ir beveik pusė partnerystėje gyvenančių moterų prisiima pagrindinę atsakomybę už vaikų priežiūros užduotis, palyginti su tik 6 proc. vyrų; kadangi visoje ES tiek neformaliosios, tiek formaliosios priežiūros teikimas ir toliau neproporcingai tenka moterims, o tai didina struktūrinę lyčių nelygybę ir prisideda prie vyrų ir moterų priežiūros pareigų skirtumų ir taip apriboja visapusišką moterų dalyvavimą darbo rinkoje bei viešajame gyvenime;***
[10] Europos Komisija, Europos priežiūros strategija, 2022.	[10] Europos Komisija, Europos priežiūros strategija, 2022.

Or. en

Pakeitimas 82
Lina Gálvez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi daugiausia priežiūros pareigų tenka moterims: 90 proc. ***oficialios*** priežiūros darbuotojų sudaro moterys[10];	D. kadangi daugiausia priežiūros pareigų tenka moterims: 90 proc. ***formaliosios*** priežiūros darbuotojų sudaro moterys[10]; ***kadangi nuolatinis atotrūkis tarp lyčių Europos Sąjungoje, pavyzdžiui, 11,5 proc. vyrų ir moterų užimtumo lygio skirtumas, 16 proc. vyrų ir moterų darbo užmokesčio skirtumas ir 24,5 proc. vyrų ir moterų pensijų skirtumas (1), be kita ko, pavyzdžiui, priežiūros ir nemokamo namų ūkio darbo laikas, yra ne tik nesąžiningas, bet dėl to moterys taip pat atsiduria pažeidžiamoje ar nesaugioje padėtyje;***

	(1) https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/ilc_pnp13/default/table?lang=en.
[10] Europos Komisija, Europos priežiūros strategija, 2022.	[10] Europos Komisija, Europos priežiūros strategija, 2022.

Or. en

Pakeitimas 83
Vilija Blinkevičiūtė, Estelle Ceulemans, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Evelyn Regner, Marc Angel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi daugiausia priežiūros pareigų tenka moterims: 90 proc. oficialios priežiūros darbuotojų sudaro moterys[10];	D. kadangi daugiausia priežiūros pareigų tenka moterims: 90 proc. ***formaliosios*** priežiūros darbuotojų sudaro moterys[10];***kadangi tai, kad priežiūros pareigų atlikimas neproporcingai tenka moterims, prisideda prie struktūrinės lyčių nelygybės, nes taip ribojama moterų galimybė dalyvauti darbo rinkoje, o tai lemia mažesnes pajamas bei pensijas ir trukdo moterims pasiekti ekonominę nepriklausomybę;***
[10] Europos Komisija, Europos priežiūros strategija, 2022.	[10] Europos Komisija, Europos priežiūros strategija, 2022.

Or. en

Pakeitimas 84
Kathleen Funchion, Irene Montero, Elena Kountoura, Hanna Gedin, Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi daugiausia priežiūros pareigų tenka moterims: 90 proc. ***oficialios*** priežiūros darbuotojų sudaro moterys[10];	D. kadangi daugiausia priežiūros pareigų tenka moterims: 90 proc. ***formaliosios*** priežiūros darbuotojų sudaro moterys[10]; ***kadangi didelę šios darbo jėgos dalį sudaro moterys migrantės ir moterys iš žemesnės socialinės ir ekonominės aplinkos, kurios dažnai susiduria su nesaugiomis sąlygomis ir pripažinimo trūkumu;***
[10] Europos Komisija, Europos priežiūros strategija, 2022.	[10] Europos Komisija, Europos priežiūros strategija, 2022.

Or. en

Pakeitimas 85
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi daugiausia priežiūros pareigų tenka moterims: 90 proc. ***oficialios*** priežiūros darbuotojų sudaro moterys[10];	D. kadangi daugiausia ***tiek neformaliosios priežiūros, kai šeima rūpinasi savo giminaičiais ir namų ūkiais, tiek formaliosios*** priežiūros pareigų tenka moterims: 90 proc. ***formaliosios*** priežiūros darbuotojų sudaro moterys[10];
[10] Europos Komisija, Europos priežiūros strategija, 2022.	[10] Europos Komisija, Europos priežiūros strategija, 2022.

Or. en

Pakeitimas 86
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi daugiausia priežiūros pareigų tenka moterims: 90 proc. ***oficialios*** priežiūros darbuotojų sudaro moterys[10];	D. kadangi daugiausia priežiūros pareigų tenka moterims: 90 proc. ***formaliosios*** priežiūros darbuotojų sudaro moterys[10]***, o tai riboja jų galimybę siekti karjeros, įtvirtina darbo užmokesčio skirtumus ir padeda įsitvirtinti lyčių stereotipams***;
[10] Europos Komisija, Europos priežiūros strategija, 2022.	[10] Europos Komisija, Europos priežiūros strategija, 2022.

Or. ro

Pakeitimas 87
Benedetta Scuderi
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi daugiausia priežiūros pareigų tenka moterims: 90 proc. ***oficialios*** priežiūros darbuotojų sudaro moterys[10];	D. kadangi daugiausia ***tiek neformaliosios priežiūros, kai šeima rūpinasi savo giminaičiais ir namų ūkiais, tiek formaliosios*** priežiūros pareigų tenka moterims: 90 proc. ***formaliosios*** priežiūros darbuotojų sudaro moterys[10];
[10] Europos Komisija, Europos priežiūros strategija, 2022.	[10] Europos Komisija, Europos priežiūros strategija, 2022.

Or. en

Pakeitimas 88
Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Georgiana Teodorescu
Užimtumo ir socialinių reikalų komiteto vardu
Chiara Gemma

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi daugiausia priežiūros pareigų tenka moterims: 90 proc. oficialios priežiūros darbuotojų sudaro moterys[10];	D. kadangi daugiausia priežiūros pareigų tenka moterims: 90 proc. oficialios priežiūros darbuotojų sudaro moterys[10]; ***kadangi dėl šio disbalanso reikia imtis priemonių, kuriomis būtų skatinamas vyrų dalyvavimas šiame sektoriuje ir teisingiau paskirstyta atsakomybė;***
[10] Europos Komisija, Europos priežiūros strategija, 2022.	[10] Europos Komisija, Europos priežiūros strategija, 2022.

Or. en

Pakeitimas 89
Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi daugiausia priežiūros pareigų tenka moterims: 90 proc. ***oficialios*** priežiūros darbuotojų sudaro moterys[10];	D. kadangi daugiausia priežiūros pareigų tenka moterims: 90 proc. ***profesionalios*** priežiūros darbuotojų sudaro moterys[10];
[10] Europos Komisija, Europos priežiūros strategija, 2022.	[10] Europos Komisija, Europos priežiūros strategija, 2022.

Or. en

Pakeitimas 90
Estrella Galán

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi daugiausia priežiūros pareigų tenka moterims: ***90*** proc. ***oficialios*** priežiūros darbuotojų sudaro moterys[10];	D. kadangi daugiausia priežiūros pareigų tenka moterims: ***88,2*** proc. ***formaliosios*** priežiūros darbuotojų sudaro moterys[10];
[10] Europos Komisija, Europos priežiūros strategija, 2022.	[10] ***CEDEFOP, 2023***.

Or. en

Pakeitimas 91
Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. kadangi vyrai ir moterys pasižymi jiems būdingomis savybėmis, kadangi jos atspindi natūralų papildomumą, kuris prisideda prie socialinio ir šeimos gyvenimo pusiausvyros bei praturtinimo, taip pat prie priežiūros teikimo būdo; kadangi motinystė suteikia moterims natūralų polinkį puoselėti ir rūpintis – savybes, būtinas šeimos stabilumui ir gerovei skatinti; kadangi moterų profesija dažnai sutampa su profesijomis, susijusiomis priežiūra[10a];
	[10a] Calvo, M. (19 de abril de 2024). Hemos metido a los hombres en el gineceo; ahora el hombre tiene miedo a mostrarse masculino. El Debate. https://www.eldebate.com/familia/20240419/maria-calvo-hemos-metido-hombres-gineceo-ahora-hombre-tiene-miedo-mostrarse-masculino_189844.html

Or. en

Pakeitimas 92
Laurence Trochu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. kadangi neformalioji priežiūra dažniausiai teikiama šeimoje; kadangi šeima yra pagrindinis visuomenės vienetas ir natūralus pažeidžiamiausių asmenų priežiūros pagrindas; kadangi solidarumo mažėjimą dar labiau sustiprino susilpnėjęs šeimos modelis, urbanizacija ir geografinis judumas, dėl kurių pastaraisiais dešimtmečiais pasikeitė bendro gyvenimo įpročiai;

Or. fr

Pakeitimas 93
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Hristo Petrov, Abir Al-Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar, Billy Kelleher

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. kadangi dėl nuolatinių lyčių stereotipų tikimasi, kad daugiausia bus rūpinamasi moterimis ir mergaitėmis; kadangi kultūriniai pokyčiai, informuotumo didinimo kampanijos ir švietimas, kuriais skatinamos bendros priežiūros pareigos, yra gyvybiškai svarbūs siekiant sudaryti moterims sąlygas lygiomis teisėmis dalyvauti visuomenės gyvenime ir užtikrinti, kad mergaitės galėtų laisvai siekti savo užmojų joms neužkraunant neproporcingų priežiūros pareigų;

Or. en

Pakeitimas 94
Gabriella Gerzsenyi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. kadangi, remiantis EIGE 2024 m. lyčių lygybės indeksu (laiko sritis), priežiūros veiklos ES vidurkis yra 78,7 punkto, o tai rodo nuolatinius lyčių skirtumus nemokamo namų ruošos darbo, vaikų priežiūros ir ilgalaikės priežiūros srityse (EIGE, 2024);

Or. en

Pakeitimas 95
Vilija Blinkevičiūtė, Estelle Ceulemans, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Evelyn Regner, Marc Angel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. kadangi didžiąją šios darbo jėgos dalį sudaro moterys migrantės ir jos dažnai patiria išnaudojimą ir dirba nesąžiningomis darbo sąlygomis, dažnai dirba nedeklaruojamą darbą ir todėl dažniau patiria prievartą;

Or. en

Pakeitimas 96
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. kadangi dėl priežiūros pareigų darbo rinkoje nedalyvauja apie 7,7 mln. moterų, palyginti su vos 450 000 vyrų Europos Sąjungoje[1a];
	[1a] https://eige.europa.eu/publications-resources/publications/gender-inequalities-care-and-consequences-labour-market.

Or. en

Pakeitimas 97
Benedetta Scuderi
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. kadangi priežiūros darbuotojai visoje Europoje senėja ir susiduria su įdarbinimo ir darbo išlaikymo problemomis;

Or. en

Pakeitimas 98
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Hristo Petrov, Abir Al-Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar, Billy Kelleher

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Db. kadangi, nepaisant didesnio informuotumo apie vyrų ir moterų priežiūros skirtumus, tikras kultūrinis perėjimas prie nemokamo priežiūros

darbo vienodo pasidalijimo tebėra tolimas; pabrėžia, kad priežiūros ir namų ūkio užduočių psichinė ir organizacinė našta ir toliau daugiausia tenka moterims;

Or. en

Pakeitimas 99
Benedetta Scuderi
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Db. kadangi iš 42,8 mln. Europos Sąjungos darbingo amžiaus asmenų su negalia dirba tik pusė; kadangi nuo to ypač nukenčia moterys su negalia – tik 21 proc. jų dirba visą darbo dieną[1a];
	[1a] 2024 m. lyčių lygybės indeksas.

Or. en

Pakeitimas 100
Gabriella Gerzsenyi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Db. kadangi dėl to, palyginti su vyrais, moterys per savo gyvenimą nemokamai priežiūrai paskiria papildomai šešerius metus (Gyventojų informacinis biuras, 2023 m.);

Or. en

Pakeitimas 101
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Abir Al-Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar, Billy Kelleher

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Dc. kadangi per socialinę žiniasklaidą skleidžiant, pavyzdžiui, „tradicinės žmonos“ (angl. tradwife) arba „merginos namų šeimininkės“ (angl. stay at home girlfriend) madą, internete stiprinami ir taikant konservatyvius algoritmus socialinės žiniasklaidos platformose plinta lyčių stereotipai, susiję su priežiūros pareigų pasidalijimu;

Or. en

Pakeitimas 102
Emma Rafowicz, Lina Gálvez, Alessandra Moretti, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Marko Vešligaj, Vilija Blinkevičiūtė, Elisabeth Grossmann, Maria Guzenina, Gabriela Firea, Carla Tavares

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi ***moterys atlieka svarbų vaidmenį priežiūros sektoriuje***, o ***patekusios į*** darbo ***rinką jos*** ir ***toliau būna pirmosios atsakingos už namų ūkio*** ir priežiūros ***darbus***;	E. kadangi ***toks nevienodas priežiūros pareigų pasiskirstymas lemia daugialypes ir ilgalaikes pasekmes moterims, įskaitant mažesnį užimtumo lygį, lėtesnę karjeros raidą, įgūdžių senėjimą, mažesnes pajamas ir pensijas, su stresu susijusią riziką sveikatai ir didesnį skurdo lygį; kadangi beveik 30 proc. moterų ES dirba ne visą darbo dieną***, o ***nemokamos priežiūros pareigos iš*** darbo ***rinkos išstumia apie 7,7 mln. moterų; kadangi šią nelygybę dar labiau didina įperkamų, kokybiškų vaiko priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugų trūkumas ir nevienodos socialinės nuostatos; kadangi kas ketvirta mokamos priežiūros***

darbuotoja yra migrantė moteris, kurių daugelis patiria išnaudojimą dėl to, kad įteisinimo būdai yra neadekvatūs; kadangi išsamus Europos priežiūros susitarimas kartu su galimybe gauti nemokamas viešąsias paslaugas ir teisingu darbo užmokesčiu padėtų sumažinti skurdą ir panaikinti vyrų ir moterų užimtumo, darbo užmokesčio, pensijų ir priežiūros ***pareigų skirtumus***;

Or. en

Pakeitimas 103
Katrin Langensiepen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi moterys atlieka svarbų vaidmenį priežiūros sektoriuje, o patekusios į darbo rinką jos ir toliau būna pirmosios atsakingos už namų ūkio ir priežiūros darbus;	E. kadangi moterys atlieka svarbų vaidmenį priežiūros sektoriuje, o patekusios į darbo rinką jos ir toliau būna pirmosios atsakingos už namų ūkio ir priežiūros darbus***, kadangi dėl priežiūros pareigų darbo rinkoje nedalyvauja apie 7,7 mln. moterų, palyginti su vos 450 000 vyrų Europos Sąjungoje; kadangi nevienodas nemokamo priežiūros darbo pasiskirstymas trukdo moterims įsidarbinti visą darbo dieną ir neigiamai prisideda prie vyrų ir moterų pajamų skirtumo10a***;
	_____
	10a European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions (Eurofound), European Quality of Life Survey 2016 – Quality of life, quality of public services, and quality of society, Europos Sąjungos leidinių biuras, Liuksemburgas, 2018.

Or. en

Pakeitimas 104
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Hristo Petrov, Abir Al-Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar, Billy Kelleher

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi moterys atlieka svarbų vaidmenį priežiūros sektoriuje, o patekusios į darbo rinką jos ir toliau būna pirmosios atsakingos už namų ūkio ir priežiūros darbus;	E. kadangi moterys atlieka svarbų vaidmenį priežiūros sektoriuje, o patekusios į darbo rinką jos ir toliau būna pirmosios atsakingos už namų ūkio ir priežiūros darbus; ***kadangi tai gali trukdyti joms dalyvauti darbo rinkoje ir dėl to gali sumažėti jų karjeros galimybės arba jos net gali būti priverstos dirbti darbą, kuris yra žemesnis už jų įgūdžių lygį, o dėl to prarandamos pajamos ir didėja vyrų ir moterų pensijų skirtumas; kadangi šis žalingas poveikis yra glaudžiai susijęs su teikiamos priežiūros intensyvumu;***

Or. en

Pakeitimas 105
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi moterys atlieka svarbų vaidmenį priežiūros sektoriuje, o patekusios į darbo rinką jos ir toliau būna pirmosios atsakingos už namų ūkio ir priežiūros darbus;	E. kadangi moterys atlieka svarbų vaidmenį priežiūros sektoriuje, o patekusios į darbo rinką jos ir toliau būna pirmosios atsakingos už namų ūkio ir priežiūros darbus***, nes moterys visada laikomos „slaugytojomis iš prigimties“, o vyrai – „finansiniais išlaikytojais“ ir tai daro neproporcingą spaudimą moterims, sukelia stresą ir daro poveikį jų psichinei ir fizinei sveikatai***;

Or. ro

Pakeitimas 106
Vilija Blinkevičiūtė, Estelle Ceulemans, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Evelyn Regner, Marc Angel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi moterys atlieka svarbų vaidmenį priežiūros sektoriuje, o patekusios į darbo rinką jos ir toliau būna pirmosios atsakingos už namų ūkio ir priežiūros darbus;	E. kadangi moterys atlieka svarbų vaidmenį priežiūros sektoriuje, o patekusios į darbo rinką jos ir toliau būna pirmosios atsakingos už namų ūkio ir priežiūros darbus; ***kadangi kai kurios iš jų dėl naštos, susijusios su šių neformaliosios priežiūros pareigų vykdymu, net negali sau leisti visiškai įsilieti į darbo rinką;***

Or. en

Pakeitimas 107
Benedetta Scuderi
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi moterys atlieka svarbų vaidmenį priežiūros sektoriuje, o patekusios į darbo rinką jos ir toliau būna pirmosios atsakingos už namų ūkio ir priežiūros darbus;	E. kadangi moterys atlieka svarbų vaidmenį priežiūros sektoriuje, o patekusios į darbo rinką jos ir toliau būna pirmosios atsakingos už namų ūkio ir priežiūros darbus; ***kadangi apskaičiuota, kad 80 proc. atvejų ilgalaikę priežiūrą teikia nemokami neformalieji slaugytojai, kurių dauguma yra moterys[1b];***
	_____
	1b Caregiving impacts on unpaid informal carers' health and well-being - a gender perspective: factsheet (2024).

Or. en

Pakeitimas 108
Estrella Galán

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi moterys atlieka svarbų vaidmenį priežiūros sektoriuje, o patekusios į darbo rinką jos ir toliau būna pirmosios atsakingos už namų ūkio ir priežiūros darbus;	E. kadangi moterys atlieka svarbų vaidmenį priežiūros sektoriuje, o ***net*** patekusios į darbo rinką jos ir toliau būna pirmosios atsakingos už namų ūkio ir priežiūros darbus***, kas reiškia „trigubą darbo dieną“***;

Or. en

Pakeitimas 109
Irmhild Boßdorf, Christine Anderson

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi moterys atlieka svarbų vaidmenį priežiūros sektoriuje, o patekusios į darbo rinką jos ir toliau ***būna*** pirmosios atsakingos už namų ūkio ir priežiūros darbus;	E. kadangi moterys atlieka svarbų vaidmenį priežiūros sektoriuje, o patekusios į darbo rinką jos ir toliau ***gali pasirinkti būti*** pirmosios atsakingos už namų ūkio ir priežiūros darbus;

Or. en

Pakeitimas 110
Vilija Blinkevičiūtė, Estelle Ceulemans, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Evelyn Regner, Marc Angel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ea. kadangi didėjantis skaitmeninių platformų vaidmuo priežiūros sektoriuje daro poveikį lytims, nes kyla pavojus, kad

padidės esama nelygybė ir iššūkiai, su kuriais susiduria nedeklaruojamą priežiūros darbą atliekančios moterys; nors tokios platformos gali suteikti lankstumo ir prieinamumo, jos dažnai nepadeda pašalinti struktūrinio šališkumo – priežasties, kodėl priežiūros darbas vertinamas nepakankamai ir organizuojamas neužtikrinant garantijų;

Or. en

Pakeitimas 111
Lina Gálvez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ea. kadangi lyčių lygybė nebus pasiekta tol, kol nemokamas priežiūros darbas nebus pripažintas, vertinamas ir perskirstytas vienodai; kadangi lyčių nelygybė uždarbio ar pajamų srityje yra glaudžiai susijusi su vaikų ar vyresnio amžiaus asmenų priežiūros pareigomis, kurias daugiausia atlieka moterys; kadangi pastaruoju metu priežiūros pareigos vėl persikėlė į privačius namų ūkius;

Or. en

Pakeitimas 112
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Abir Al-Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ea. kadangi dėl dvigubos priežiūros ir darbo naštos stipriai sumažėja

prižiūrinčiųjų asmenų laikas laisvalaikiui ir rūpinimui savimi, todėl nemokamos priežiūros atveju kyla daug didesnė (tėvų) išsekimo rizika; kadangi galimybė naudotis reprodukcinės sveikatos paslaugomis ir abortų paslaugomis gali padėti tėvams planuoti šeimą ir sumažinti stresą, kurį sukelia netikėtas nėštumas;

Or. en

Pakeitimas 113
Benedetta Scuderi
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ea. kadangi vyrų ir moterų darbo užmokesčio skirtumas ES sudaro 13 proc.[1c], o vyrų ir moterų pensijų skirtumas – 27 proc.; kadangi didelę dalį ekonominės lyčių nelygybės galima paaiškinti lyčių skirtumais priežiūros paslaugų srityje ir nepakankamu profesionalios priežiūros sektoriaus, kuriame dirba daug daugiau moterų nei vyrų, vertinimu;

1c The gender pay gap situation in the EU - European Commission (2022).

Or. en

Pakeitimas 114
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ea. kadangi šeimos nario, sergančio sekinančia liga, pavyzdžiui, vėžiu ar atmintį pažeidžiančiomis ligomis, priežiūra moterims užkrauna neproporcingą fizinę ir psichologinę naštą, kuri dažnai suintensyvėja gyvenimo pabaigoje[1a];
	[1a] https://eige.europa.eu/publications-resources/toolkits-guides/gender-equality-index-2019-report/informal-care-older-people-people-disabilities-and-long-term-care-services?language_content_entity=en&utm_.

Or. en

Pakeitimas 115
Laurence Trochu, Beatrice Timgren

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ea. kadangi šeimos ir toliau turi turėti laisvę spręsti, kaip organizuoti priežiūros ir namų ūkio darbų pasidalijimą;

Or. fr

Pakeitimas 116
Lina Gálvez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Eb. kadangi priežiūros pareigos reiškia

	moterų užimtumo mažinimą ir yra ypač sunkios vienišoms motinoms; kadangi 12,4 proc. ES namų ūkių, kuriuose yra vaikų, sudaro vieniši tėvai; kadangi nepilnose šeimose yra neproporcingai daug moterų (85 proc.);

Or. en

Pakeitimas 117
Laurence Trochu, Beatrice Timgren

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi Profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyros direktyva keliose valstybėse narėse nėra pilnai įgyvendinta;	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 118
Mathilde Androuët, Catherine Griset, Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi Profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyros direktyva keliose valstybėse narėse nėra pilnai įgyvendinta;	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 119
Benedetta Scuderi
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi Profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyros direktyva keliose valstybėse narėse nėra pilnai įgyvendinta;	F. kadangi Profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyros direktyva keliose valstybėse narėse nėra pilnai įgyvendinta; ***kadangi jo nuostatų dėl penkių dienų per metus trukmės prižiūrinčiojo asmens atostogų ir darbuotojo nepakanka, kad būtų suteikta tinkama priežiūra arba organizuojama formalioji priežiūra, ir netaikomos tos pačios atlyginimo ir pajamų rėmimo apsaugos priemonės kaip ir kitų rūšių atostogoms dėl šeiminių priežasčių;***

Or. en

Pakeitimas 120
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi Profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyros direktyva keliose valstybėse narėse nėra pilnai įgyvendinta;	F. kadangi Profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyros direktyva keliose valstybėse narėse nėra pilnai įgyvendinta; ***kadangi ekonominis spaudimas, susijęs su vyrų ir moterų darbo užmokesčio skirtumais, dažnai lemia tai, kad šeima teikia pirmenybę vyro karjerai, o tai kenkia moters karjerai;***

Or. ro

Pakeitimas 121
Benedetta Scuderi
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fa. kadangi įperkamos, kokybiškos ir į asmenį orientuotos ilgalaikės priežiūros teikimas yra teisės į sveikatą ir dalyvavimą visuomenės gyvenime, kuri yra viena pagrindinių teisių, dalis; kadangi to nepadarius visoje ES kyla rimtas pavojus milijonų žmonių teisei likti šalyje; kadangi galimybė gauti įperkamas kokybiškas formaliosios priežiūros paslaugas yra itin svarbi užtikrinant, kad priežiūra būtų realus pasirinkimas, remiant neformaliuosius slaugytojus, mažinant priežiūros intensyvumą ir palengvinant prižiūrinčiųjų asmenų naštą;

Or. en

Pakeitimas 122
Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fa. kadangi kai kurios ES valstybės narės įgyvendino paramos šeimai politiką, kuri pasirodė esanti veiksminga, ir parodė teigiamą poveikį, kurį tokios priemonės gali turėti palengvinant priežiūros pareigas ir taip skatinant vaikų lygybę ir gerovę 12;
	12. Kopp Maria Institute for Demography and Families. (2023, September 13). Hungarian family policy: More children, more marriages, more support. Hungarian Conservative.

Or. en

Pakeitimas 123
Kathleen Funchion, Irene Montero, Elena Kountoura, Hanna Gedin, Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fa. kadangi įperkamos, kokybiškos ir į asmenį orientuotos ilgalaikės priežiūros teikimas yra teisės į sveikatą ir dalyvavimą visuomenės gyvenime, kuri yra viena pagrindinių teisių, dalis; kadangi apie 80 proc. atvejų ilgalaikę priežiūrą teikia nemokami neformalieji slaugytojai, iš kurių 70 proc. yra moterys[1a]; kadangi šioms slaugytojoms kyla didesnė skurdo, socialinės atskirties, vienišumo ir psichikos bei fizinės sveikatos problemų rizika;
	1a https://www.who.int/europe/publications/m/item/caregiving-impacts-on-unpaid-informal-carers--health-and-well-being---a-gender-perspective--factsheet.

Or. en

Pakeitimas 124
Benedetta Scuderi
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fb. kadangi EUROFOUND darbas rodo, jog „nematoma priežiūra“ reiškia, kad atliekant apklausas lieka nenustatyta daug neformaliųjų slaugytojų, o duomenų apie jaunus slaugytojus (jaunesnius nei 18 metų) ypač trūksta; kadangi, remiantis fondo skaičiavimais, beveik ketvirtadalis 15–17 metų amžiaus asmenų Europos

Sąjungoje teikia nemokamą vaikų priežiūrą, o 8–24 proc. jų užsiima ilgalaike priežiūra; kadangi tarp jaunų slaugytojų yra pernelyg daug moterų ir mergaičių;1d

---

[1d] Eurofound (numatyta išleisti 2025 m.), Unpaid care in the EU, Europos Sąjungos leidinių biuras, Liuksemburgas.

Or. en

Pakeitimas 125
Benedetta Scuderi
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fc. kadangi neformalieji slaugytojai susiduria su didesne skurdo ir socialinės atskirties, vienišumo ir psichikos bei fizinės sveikatos problemų rizika; kadangi EUROFOUND tyrimas rodo, kad socialinė izoliacija yra viena didžiausių problemų, su kuriomis susiduria neformalieji slaugytojai, ypač tie, kurie turi intensyvios ar daugialypės priežiūros pareigų;

Or. en

Pakeitimas 126
Benedetta Scuderi
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fd. kadangi EUROFOUND duomenys

rodo, kad priežiūros darbuotojams kyla didesnė psichikos sveikatos problemų rizika dėl darbo keliamos didelės emocinės apkrovos ir neigiamo socialinio elgesio darbe poveikio;

Or. en

Pakeitimas 127
Vilija Blinkevičiūtė, Estelle Ceulemans, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Evelyn Regner, Marc Angel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi priežiūros sektorius ES vis dar nepakankamai vertinamas ir finansuojamas;	G. kadangi priežiūros sektorius ES vis dar nepakankamai vertinamas ir finansuojamas; ***kadangi formaliosios ilgalaikės priežiūros sektorius tebėra iš esmės grindžiamas stacionariosios globos paslaugų teikimu, nors labiau tikėtina, kad asmenų, kuriems reikalinga priežiūra, teisė į nepriklausomumą geriau užtikrina priežiūra namuose ir bendruomeninė globa; kadangi, atsižvelgiant į visuomenės senėjimą, būtina į priežiūrą skubiai integruoti individu ir teisėmis grindžiamą požiūrį, kuris užtikrintų visų dalyvavimą, kaip numatyta Jungtinių Tautų neįgaliųjų teisių konvencijoje;***

Or. en

Pakeitimas 128
Irmhild Boßdorf

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi priežiūros sektorius ES vis	G. kadangi priežiūros sektorius ES vis

dar nepakankamai vertinamas ir finansuojamas;	dar nepakankamai vertinamas ir finansuojamas***, o nacionalinės vyriausybės indėlis į vyresnio amžiaus asmenų slaugos paslaugas, kurias teikia giminaičiai, yra mažesnis už išorės slaugos paslaugoms arba slaugos namams teikiamą indėlį; kadangi giminaitį slaugantys asmenys dažnai susiduria su namų ūkio ir finansinėmis problemomis;***

Or. en

Pakeitimas 129
Benedetta Scuderi
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi ***priežiūros sektorius ES*** vis dar nepakankamai ***vertinamas*** ir ***finansuojamas***;	G. kadangi ***ES ir valstybės narės*** vis dar nepakankamai ***pripažįsta, vertina*** ir ***finansuoja priežiūros sektorių, todėl nuolat trūksta darbuotojų, nepaisant to, kad, remiantis skaičiavimais, šis sektorius gali sukurti 8 mln. papildomų darbo vietų***;

Or. en

Pakeitimas 130
Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Georgiana Teodorescu
Užimtumo ir socialinių reikalų komiteto vardu
Chiara Gemma

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi priežiūros sektorius ES vis dar nepakankamai vertinamas ir finansuojamas;	G. kadangi priežiūros sektorius ES vis dar nepakankamai vertinamas ir finansuojamas; ***dėl to nuolat trūksta darbuotojų, nepaisant to, kad, remiantis skaičiavimais, šis sektorius gali sukurti***

8 mln. papildomų darbo vietų[1b];

[1b] Europos socialinių teisių ramsčio veiksmų planas.

Or. en

Pakeitimas 131

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ga. kadangi valstybės narės, kaip pagrindinis priežiūros garantas, turi užtikrinti kokybiškų ir tinkamai finansuojamų viešųjų priežiūros paslaugų teikimą; kadangi priežiūros paslaugų teikimas priklauso nuo gerai finansuojamų ir tinkamai veikiančių viešųjų paslaugų ir socialinės apsaugos sistemų; kadangi viešosiomis investicijomis į priežiūros paslaugas teigiamai prisidedama prie lyčių lygybės ir mažinami užimtumo skirtumai; kadangi socialinės ekonomikos subjektai dėl jiems būdingų dalyvaujamojo valdymo formų padeda gerinti darbo sąlygas priežiūros sektoriuje[2a];

2a http://eurofound.link/ef18043.

Or. en

Pakeitimas 132
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ga. kadangi siekiant panaikinti vyrų ir moterų priežiūros pareigų skirtumus reikia keisti mąstyseną ir vykdyti struktūrines reformas ir kadangi tik bendromis pastangomis galima pasiekti teisingą atsakomybės pasidalijimą, kuris būtų naudingas ne tik moterims, bet ir visai visuomenei;

Or. ro

Pakeitimas 133
Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ga. kadangi, nepaisant to, kad prisidedama dviem darbo užmokesčiais, daugelis namų ūkių negali išsiversti, todėl šeimos negali lanksčiai pasirinkti, ar vienas iš partnerių galės likti namuose, kad galėtų teikti priežiūrą;

Or. en

Pakeitimas 134
Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
Z a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Za. kadangi nemokamos šeimos priežiūros laikotarpių pripažinimas draudimo ir pensijų sistemose yra viena esminių socialinio teisingumo ir skurdo prevencijos priemonių;

Or. el

Pakeitimas 135
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Hristo Petrov, Abir Al-Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar, Billy Kelleher

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ga. kadangi vaiko priežiūros paslaugų atotrūkis išlieka viena aktualiausių problemų ES, su kuria susiduria nauji tėvai ir kuri daro didžiausią poveikį moterims, nes pavėlinamas jų grįžimas į darbą;

Or. en

Pakeitimas 136
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ga. kadangi priežiūros sektoriuje juntamas stiprus darbo jėgos trūkumas ir sunku į jį pritraukti jaunimą[1a];
	1a Eurofound research study - Measures to tackle labour shortages: Lessons for future policy, 2023.

Or. en

Pakeitimas 137
Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Gb. kadangi natūralu, kad šeimoje priežiūra teikiama abipusiškai, skiriant dėmesio kiekvienam gyvenimo etapui, taigi turi būti remiamos šeimos, kad jos galėtų tą priežiūrą teikti nepatirdamos nepatogumų; kadangi turi būti įmanoma šeimos priežiūrą prireikus papildyti galimybe gauti profesionalias priežiūros paslaugas; kadangi tais atvejais, kai to reikia dėl sveikatos būklės, sveikatos priežiūros specialistai turi skirti profesinį dėmesį tiek gyvenamojoje vietoje, tiek sveikatos priežiūros centruose;

Or. en

Pakeitimas 138
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Hristo Petrov, Abir Al-Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar, Billy Kelleher

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Gb. kadangi nepakankamos investicijos į priežiūros paslaugas daro neproporcingai didelį poveikį moterims ir mergaitėms, kurioms tenka daugiausia nemokamų priežiūros pareigų; kadangi nustačius ES būtiniausius priežiūros paslaugų kokybės standartus tiesiogiai padidėtų moterų ekonominė nepriklausomybė ir mergaičių lygios galimybės švietimo ir užimtumo srityje ir būtų užtikrinta, kad priežiūros standartai būtų lyčių lygybės užtikrinimo priemonė moterims ir mergaitėms;

Or. en

Pakeitimas 139
Kathleen Funchion, Irene Montero, Elena Kountoura, Hanna Gedin, Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi norint sėkmingai įgyvendinti Europos priežiūros strategiją būtina stebėsena, skaidrumas ir jos integravimas į ES ***finansus*** ir politiką;	H. kadangi norint sėkmingai įgyvendinti Europos priežiūros strategiją būtina stebėsena, skaidrumas ir jos integravimas į ES ***finansavimą, mokslinius tyrimus*** ir politiką***, taip pat atitinkamų formaliesiems ir neformaliesiems slaugytojams atstovaujančių organizacijų įtraukimas; tiek formaliesiems, tiek neformaliesiems slaugytojams atstovaujančių organizacijų įtraukimas;***

Or. en

Pakeitimas 140
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Hristo Petrov, Abir Al-Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar, Billy Kelleher

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. whereas the successful implementation of the European care strategy requires monitoring, transparency, and integration into EU funding and policies;	H. ***kadangi visose valstybėse narėse formalioji priežiūra turėtų būti kokybiška, prieinama ir įperkama; kadangi priežiūros stebėsenai trukdo tai, kad trūksta suskirstytų duomenų ir kokybės rodiklių; kadangi norint sėkmingai įgyvendinti Europos priežiūros strategiją būtina stebėsena, skaidrumas ir jos integravimas į ES finansus ir politiką;***

Or. en

Pakeitimas 141
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi ***norint sėkmingai*** įgyvendinti Europos priežiūros ***strategiją būtina*** stebėsena, skaidrumas ir jos integravimas į ES ***finansus*** ir politiką;	H. kadangi ***2022 metais buvo pradėta*** įgyvendinti Europos priežiūros ***strategija; kadangi nuo to laiko nepastebėta didelės pažangos; kadangi, siekiant išnaudoti visą jos potencialą, būtinas išsamus jos įgyvendinimas,*** stebėsena, skaidrumas ir jos integravimas į ES ***finansavimą*** ir politiką;

Or. en

Pakeitimas 142
Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Georgiana Teodorescu
Užimtumo ir socialinių reikalų komiteto vardu
Chiara Gemma

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi norint sėkmingai įgyvendinti Europos priežiūros strategiją būtina stebėsena, skaidrumas ir jos integravimas į ES finansus ir politiką;	H. kadangi norint sėkmingai įgyvendinti Europos priežiūros strategiją būtina stebėsena, skaidrumas ir jos integravimas į ES finansus ir politiką; ***kadangi įgyvendinimo metu turėtų būti laikomasi subsidiarumo principo ir atsižvelgiama į nacionalinius ypatumus;***

Or. en

Pakeitimas 143
Katrin Langensiepen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi norint sėkmingai	H. kadangi norint sėkmingai

įgyvendinti Europos priežiūros strategiją būtina stebėsena, skaidrumas ir jos integravimas į ES finansus ir politiką;	įgyvendinti Europos priežiūros strategiją būtina stebėsena, skaidrumas ir jos integravimas į ES finansavimą, mokslinius tyrimus ir politiką, taip pat atitinkamų formaliesiems ir neformaliesiems slaugytojams atstovaujančių organizacijų įtraukimas;

Or. en

Pakeitimas 144
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi norint sėkmingai įgyvendinti Europos priežiūros strategiją ***būtina*** stebėsena, skaidrumas ir jos integravimas į ES ***finansus*** ir politiką;	H. kadangi norint sėkmingai įgyvendinti Europos priežiūros strategiją ***būtini moksliniai tyrimai,*** stebėsena, skaidrumas ir jos integravimas į ES ***finansavimą*** ir politiką***, taip pat atitinkamų formaliesiems ir neformaliesiems slaugytojams atstovaujančių organizacijų įtraukimas***;

Or. en

Pakeitimas 145
Benedetta Scuderi
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi norint sėkmingai įgyvendinti Europos priežiūros strategiją būtina stebėsena, skaidrumas ir jos ***integravimas į*** ES ***finansus*** ir ***politiką***;	H. kadangi norint sėkmingai įgyvendinti Europos priežiūros strategiją būtina stebėsena, skaidrumas ir jos ***sinergija su*** ES ***ir nacionaliniu finansavimu*** ir ***politika***;

Or. en

Pakeitimas 146
Estrella Galán

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi norint sėkmingai įgyvendinti Europos priežiūros strategiją būtina stebėsena, skaidrumas ir jos integravimas į ES ***finansus*** ir politiką;	H. kadangi norint sėkmingai įgyvendinti Europos priežiūros strategiją būtina stebėsena, skaidrumas ir jos ***holistinis*** integravimas į ES ***finansavimą*** ir politiką;

Or. en

Pakeitimas 147
Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ha. kadangi sunkiomis ligomis sergantiems vaikams reikalinga tiesioginė, nuolatinė ir individualizuota priežiūra; kadangi tokią priežiūrą paprastai teikiantys asmenys – dažniausiai motina ar artimas šeimos narys – dažnai susiduria su kliūtimis teikdami ją vaiko kasdienėje aplinkoje, pavyzdžiui, mokykloje, poilsio ar sporto aplinkoje[13];
	[13].Asociación Cuidadores Lazarillo. (s.f.). Cuidadores Lazarillo. Retrieved September 25, 2025, from https://www.cuidadorlazarillo.org/

Or. en

Pakeitimas 148
Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Georgiana Teodorescu

Užimtumo ir socialinių reikalų komiteto vardu
Chiara Gemma

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ha. kadangi vis labiau pripažįstama, kad priežiūra turi būti teikiama taikant žmogaus teisėmis grindžiamą ir į asmenį orientuotą požiūrį, atspindintį nuolatinį perėjimą prie paslaugų, kuriomis gerbiamas savarankiškumas, orumas ir įtrauktis visais gyvenimo etapais; kadangi ši raida rodo, kad kartu su terminu „priežiūra“ reikia integruoti terminą „parama“, kad būtų visapusiškai atsižvelgiama į paslaugų įvairovę ir teisėmis grindžiamą požiūrį, kuriuo jos grindžiamos;

Or. en

Pakeitimas 149
Benedetta Scuderi
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ha. kadangi galimybė gauti kokybiškas, įperkamas ir prieinamas priežiūros paslaugas yra vienas pagrindinių užimtumo veiksnių, ypač neformaliesiems slaugytojams, ir gali turėti teigiamą poveikį moterų dalyvavimui darbo rinkoje, padidinti lyčių lygybę ir darbo jėgos įvairovę ir skatinti ekonominę nepriklausomybę ir mažinti priklausomybę nuo socialinės apsaugos, taip užtikrinant tvaresnį ekonomikos augimą;

Or. en

Pakeitimas 150
Mathilde Androuët, Catherine Griset, Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ha. kadangi neformalusis slaugytojas yra asmuo, kuris ne profesionalios veiklos arba sutartiniu pagrindu reguliariai arba kartais teikia nemokamą pagalbą giminaičiui ar artimam pažįstamam asmeniui (vienam iš tėvų, sutuoktiniui, vaikui, kaimynui, draugui) dėl jo amžiaus, negalios, lėtinės ligos, savarankiškumo praradimo ar priklausomumo;

Or. fr

Pakeitimas 151
Kathleen Funchion, Irene Montero, Elena Kountoura, Hanna Gedin, Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ha. kadangi galimybė gauti kokybiškas, įperkamas ir prieinamas priežiūros paslaugas yra ypač svarbi siekiant padėti asmenims, ypač neformaliesiems slaugytojams, įsidarbinti; kadangi tokios paslaugos gali padėti didinti moterų dalyvavimą darbo rinkoje, išvengti skurdo, didinti lyčių lygybę ir skatinti darbo jėgos įvairovę;

Or. en

Pakeitimas 152
Catherine Griset, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ha. kadangi didėjantis nesaugumas daugelyje valstybių narių, ypač miestų teritorijose, kurioms būdingas didelis imigracijos mastas, kelia tiesioginę grėsmę moterims ir riboja jų judėjimo laisvę bei galimybę dirbti, mokytis ir gauti priežiūros paslaugas;

Or. fr

Pakeitimas 153
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ha. kadangi Europos Sąjungoje 8 proc. vyresnių nei 65 metų asmenų, t. y. daugiau kaip 7 mln. asmenų, gauna neformaliąją priežiūrą, o 75 metų ir vyresnių asmenų, kuriems teikiama neformalioji priežiūra, dalis padidėja iki 11 proc.; vyresnio amžiaus moterys dažniau nei vyrai turi ilgalaikės priežiūros poreikių[1a];
	1a https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2021/695476/IPOL_STU%282021%29695476_EN.pdf?utm_.

Or. en

Pakeitimas 154
Katrin Langensiepen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ha. kadangi daugumoje ES šalių priežiūros darbuotojams dažnai neišduodami teisę dirbti suteikiantys ilgalaikiai leidimai gyventi šalyje ir vietoj to priežiūros darbuotojai patiria išnaudojimą ir su jais sudaromos mažų garantijų darbo sutartys; kadangi ilgalaikės priežiūros ir kitų socialinių paslaugų darbuotojų darbo užmokestis yra 21 % mažesnis už vidurkį;

Or. en

Pakeitimas 155
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Romana Tomc, Paulo Do Nascimento Cabral, Loucas Fourlas, Giusi Princi, Pascal Arimont, András Tivadar Kulja, Miriam Lexmann, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Jagna Marczułajtis-Walczak, Liesbet Sommen, Gabriella Gerzsenyi, Isabelle Le Callennec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ha. kadangi skaitmeninės inovacijos ir skaitmeninių sveikatos priemonių naudojimas gali gerokai pagerinti priežiūros kokybę ir prieinamumą, ypač kaimo ir atokiose vietovėse bei atokiausiuose regionuose, todėl turėtų būti aktyviai skatinami ir remiami;

Or. en

Pakeitimas 156
Vilija Blinkevičiūtė, Estelle Ceulemans, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Evelyn Regner, Marc Angel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ha. kadangi sukūrus Europos priežiūros susitarimą, nustačius minimalųjį darbo užmokestį ir galimybę naudotis kokybiškomis nemokamomis viešosiomis paslaugomis būtų prisidėta prie skurdo mažinimo ir vyrų ir moterų priežiūros pareigų, darbo užmokesčio ir pensijų skirtumo mažinimo;

Or. en

Pakeitimas 157
Benedetta Scuderi, Katrin Langensiepen
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ha. kadangi socialinės ekonomikos subjektai teikia esmines bendruomenines priežiūros paslaugas, kuriomis didinama priežiūros įtrauktis, įperkamumas ir kokybė, ypač nepakankamai aptarnaujamose ir nepalankioje padėtyje esančiose vietovėse, kartu reaguojant į teritorinius poreikius;

Or. en

Pakeitimas 158
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Hristo Petrov, Abir Al-Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar, Billy Kelleher

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ha. kadangi kokybiškos priežiūros paslaugų teikimas priklauso nuo

pakankamai didelės ir gerai parengtos darbo jėgos buvimo, deramų darbo sąlygų, pakankamų pajamų ir integruotų paslaugų bei tinkamo finansavimo;

Or. en

Pakeitimas 159
Jagna Marczułajtis-Walczak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ha. kadangi daugelis asmenų su negalia ir vyresnio amžiaus asmenų poreikių turi būti tenkinami teikiant tokias bendruomenines paslaugas kaip asmeninė pagalba ir parama būstui;

Or. en

Pakeitimas 160
Lina Gálvez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ha. kadangi reikia atlikti laiko sąnaudų tyrimus, daugiausia dėmesio skiriant priežiūros ir namų ruošos darbų laiko paskirstymo įvertinimui;

Or. en

Pakeitimas 161
Estrella Galán

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ha. kadangi geros darbo sąlygos priežiūros sektoriuje atlieka svarbų vaidmenį užtikrinant priežiūros paslaugų kokybę;

Or. en

Pakeitimas 162
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Hristo Petrov, Abir Al-Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar, Billy Kelleher

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Hb. kadangi ES kaimo ir atokiose vietovėse, ypač atokiausiuose regionuose, tebėra sudėtinga gauti priežiūros paslaugas, nes gyventojų skaičius mažėja ir jie senėja, trūksta junglumo ir infrastruktūros; kadangi ši demografinė tendencija gali prisidėti prie mažesnio kaimo vietovių, kaip vietos gyventi ir dirbti, patrauklumo; kadangi tai neproporcingai veikia moteris, kurios susiduria su papildomais sunkumais bandydamos suderinti darbą ir gyvenimą; kadangi kaimo vietovėse trūksta bendrosios praktikos gydytojų ir specializuotos bei skubios pagalbos, todėl atsiranda vadinamosios „medicinos dykros“;

Or. en

Pakeitimas 163
Benedetta Scuderi, Katrin Langensiepen
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Hb. kadangi daugelis priežiūros ir namų ūkio darbuotojų yra migrantės moterys, kurių padėtis yra labai nesaugi ir kurios patiria įvairialypę diskriminaciją dėl savo tautybės, rasės ar etninės kilmės, lyties, socialinės ir ekonominės padėties bei gyventojo statuso; kadangi šie migrantai kompensuoja viešosios ir įperkamos priežiūros trūkumą ES ir su jais nėra vienodai elgiamasi, kalbant apie jų socialines teises ir galimybę turėti tinkamas darbo sąlygas;

Or. en

Pakeitimas 164
Vilija Blinkevičiūtė, Estelle Ceulemans, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Evelyn Regner, Marc Angel

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Hb. kadangi Europoje vyksta demografiniai pokyčiai, kurie darys reikšmingą poveikį priežiūros organizavimui, ir kadangi šios problemos neišsprendus pasitelkiant viešąsias paslaugas, žmogaus teisėmis grindžiamą ir lyčiai atžvalgų požiūrį, kils pavojus, kad bus pakenkta moterų dalyvavimui darbo rinkoje, sustiprės lyčių nelygybė ir kils pavojus vyresnio amžiaus asmenų, vaikų ir šeimų gerovei;

Or. en

Pakeitimas 165
Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Georgiana Teodorescu
Užimtumo ir socialinių reikalų komiteto vardu
Chiara Gemma

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Hb. kadangi galimybė gauti kokybiškas, įperkamas ir prieinamas priežiūros paslaugas yra vienas pagrindinių užimtumo veiksnių, ypač neformaliesiems slaugytojams, ir gali turėti teigiamą poveikį moterų dalyvavimui darbo rinkoje; kadangi tokia galimybė skatina ekonominę nepriklausomybę ir mažina priklausomybę nuo socialinės apsaugos, taip užtikrindama tvaresnį ekonomikos augimą;

Or. en

Pakeitimas 166
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Hb. kadangi neformalioji priežiūra yra itin su lytimi susijusi problema, nes moterims tenka pernelyg didelė neoficialios priežiūros veiklos dalis, jos sudaro apie 60 proc. neformaliųjų slaugytojų ir teikia neoficialią priežiūrą daugiau valandų nei vyrai;
	[1a] https://eige.europa.eu/publications-resources/toolkits-guides/gender-equality-index-2019-report/informal-care-older-people-people-disabilities-and-long-term-care-services?language_content_entity=en&utm_.

Or. en

Pakeitimas 167
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Romana Tomc, Paulo Do Nascimento Cabral, Loucas Fourlas, Giusi Princi, Pascal Arimont, András Tivadar Kulja, Miriam Lexmann, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Jagna Marczułajtis-Walczak, Liesbet Sommen, Gabriella Gerzsenyi, Isabelle Le Callennec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Hb. kadangi investicijos į priežiūros darbuotojų aukštos kokybės profesinį rengimą, mokymą ir kvalifikacijos kėlimo galimybes yra ypač svarbios siekiant padidinti sektoriaus profesionalumą ir pagerinti darbo sąlygas;

Or. en

Pakeitimas 168
Catherine Griset, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Hb. kadangi šeimos ir socialinė politika visų pirma priklauso valstybių narių kompetencijai ir jos turi paisyti jų suverenumo bei demokratinių sprendimų;

Or. fr

Pakeitimas 169
Jagna Marczułajtis-Walczak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Hb. kadangi, pasitelkdama pasidalijamojo valdymo fondus, strategiją „Renovacijos banga“, ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus, Europos Sąjunga remia deinstitucionalizaciją ir savarankišką gyvenimą;

Or. en

Pakeitimas 170
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Romana Tomc, Paulo Do Nascimento Cabral, Loucas Fourlas, Giusi Princi, Pascal Arimont, András Tivadar Kulja, Miriam Lexmann, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Jagna Marczułajtis-Walczak, Liesbet Sommen, Gabriella Gerzsenyi, Isabelle Le Callennec

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Hc. kadangi vis labiau pripažįstama, kad priežiūra turi būti teikiama taikant žmogaus teisėmis grindžiamą ir į asmenį orientuotą požiūrį, atspindintį nuolatinį perėjimą prie paslaugų, kuriomis gerbiamas savarankiškumas, orumas ir prižiūrimų asmenų įtrauktis visais gyvenimo etapais;

Or. en

Pakeitimas 171
Catherine Griset, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Hc. kadangi pagrindinė priežiūros visuomenės pareiga turi būti apsaugoti

vaikus, užtikrinant jiems stabilią, saugią ir globėjišką šeimos aplinką, apsaugotą nuo nesaugumo ir mažų garantijų rizikos;

Or. fr

Pakeitimas 172
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Hristo Petrov, Abir Al-Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar, Billy Kelleher

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Hc. kadangi kokybiškos vaikų priežiūros įstaigų buvimas, prieinamumas ir įperkamumas yra labai svarbūs, kad žmonės, ypač moterys, turinčios priežiūros pareigų, galėtų dalyvauti darbo rinkoje;

Or. en

Pakeitimas 173
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Hc. kadangi skurdo rizika, pablogėjusi psichikos ir fizinė sveikata ir socialinė atskirtis yra susiję su intensyvia neformaliąja priežiūra, kurią daugiausia teikia moterys;

Or. en

Pakeitimas 174
Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Georgiana Teodorescu
Užimtumo ir socialinių reikalų komiteto vardu
Chiara Gemma

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Hc. kadangi šeimos nario, sergančio sunkia ar lėtine liga, priežiūra prižiūrintiesiems asmenims užkrauna didelę fizinę ir psichologinę naštą, kuri dažnai suintensyvėja gyvenimo pabaigoje;

Or. en

Pakeitimas 175
Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Georgiana Teodorescu
Užimtumo ir socialinių reikalų komiteto vardu
Chiara Gemma

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Hd. kadangi neformaliosios priežiūros pareigos gali kliudyti prižiūrintiesiems asmenims gauti prevencines sveikatos priežiūros paslaugas ir taip sumažinti galimybes anksti nustatyti ligas ir laiku jas gydyti;

Or. en

Pakeitimas 176
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Hd. kadangi pernelyg didelis moterų skaičius neformaliosios priežiūros srityje stabdo lyčių lygybę ir gali apriboti galimybę oficialiai dirbti, ypač

jaunesniems neformaliesiems slaugytojams;

Or. en

Pakeitimas 177
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H e konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	He. kadangi skirtingų formų neformalioji priežiūra, pradedant kasdiene parama teikiant asmeninę priežiūrą ir baigiant retkarčiais teikiama pagalba atliekant namų ūkio užduotis, nėra tinkamai pripažįstama ir vertinama, ir pabrėžia, kad moterys sudaro tokią priežiūrą teikiančių asmenų neproporcingą dalį, o tai stiprina lyčių nelygybę;

Or. en